

## ДИРЕКТИВА (81/334/ЕИО) НА КОМИСИЯТА

от 13 април 1981 година

**за привеждане в съответствие с техническия прогрес на Директива 70/157/ЕИО на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно допустимото ниво на шума и изпускателната уредба на моторни превозни средства**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Директива на Съвета 70/156/ЕИО от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета<sup>1</sup>, последно изменена с Директива 80/1267/ЕИО<sup>2</sup>, и по-специално член 13 от нея,

като взе предвид Директива 70/157/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно допустимото ниво на шума и изпускателната уредба на моторни превозни средства<sup>3</sup>, последно изменена с Директива 77/212/ЕИО<sup>4</sup>, и по-специално член 3 от нея,

като има предвид, че в резултат на придобития в тази област опит и с оглед на сегашното състояние на постиженията в областта на техниката, сега е възможно да се изменят и допълнят изискванията, които се отнасят до метода за измерване на шума на движещи се и неподвижни превозни средства, за да може тези изисквания още повече да се приведат в съответствие с действителните експлоатационни условия;

като има предвид, че разпоредбите на член 3 от Директива 70/157/ЕИО изключват изменението на пределно допустимите стойности от приложно поле на процедурата за привеждане в съответствие с техническия прогрес; като има предвид, че е целесъобразно да се включат в настоящата директива, с информационна цел, пределно допустимите стойности, фигуриращи в Директива 77/212/ЕИО; като има предвид, че въпреки това се предвижда тези стойности да бъдат своевременно понижени в съответствие с предвидена за тази цел процедура;

като има предвид, че както изпускателните уредби, така и някои техни компоненти се предлагат на пазара поотделно като резервни части; като има предвид, доколкото те също могат да се проверяват преди да се монтират на дадено превозно средство, че тяхното свободно движение би могло да се улесни чрез установяването на процедура за типово одобрение на ЕИО по отношение на тези отделни системи, разглеждани като обособени технически възли по смисъла на Член 9а, който с Директива 78/315/ЕИО<sup>1</sup> е добавен в Директива 70/156/ЕИО;

---

<sup>1</sup> ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 375, 31.12.1980 г., стр. 34.

<sup>3</sup> ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 16.

<sup>4</sup> ОВ L 66, 12.3.1977 г., стр. 33.

<sup>1</sup> ОВ L 81, 28.3.1978 г., стр. 1.

като има предвид, че разпоредбите на настоящата директива са в съответствие със становището на Комитета за привеждане в съответствие с техническия прогрес на директивите, целящи премахването на техническите бариери пред търговията в автомобилния отрасъл,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

#### *Член 1*

Директива 70/157/ЕИО се изменя , както следва:

1. Член 2 се заменя със следния текст:

#### *„Член 2*

Никоя държава-членка не може, на основания свързани с допустимото ниво на шума и изпускателната уредба, да отказва да издава типово одобрение на ЕИО или национално типово одобрение по отношение на даден тип моторно превозно средство или тип изпускателна уредба, или компонент от такава уредба, разглеждани като обособен технически възел,

- ако превозното средство удовлетворява изискванията от приложение I по отношение на нивото на шума и изпускателната уредба,
- ако изпускателната уредба или който и да е от нейните компоненти, разглеждани като обособен технически възел по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО, удовлетворява изискванията от приложение II.”

2. Член 2а се заменя със следния текст:

#### *„Член 2а*

1. Никоя държава-членка не може, на основания свързани с допустимото ниво на шума или изпускателната уредба, да отказва или забранява продажбата, регистрацията, въвеждането в експлоатация или експлоатацията на превозно средство, чиито ниво на шума и изпускателната уредба удовлетворяват изискванията от приложение I.

2. Никоя държава-членка не може, на основания свързани с допустимото ниво на шума и изпускателната уредба, да забранява пускането на пазара на изпускателна уредба или неин компонент , разглеждани като обособен технически възел по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО, ако по смисъла на член 2, тя (той) са от тип, за който е издадено типово одобрение.”

3. В Член 3 „точки I.1 и I.4.1.4” се заменят с „точки 5.2.2.1 и 5.2.2.5 от приложение Г”.

4. Приложението се заменя с приложения I, II, III и IV към настоящата директива.

## *Член 2*

1. Считано от 1 януари 1982 г., никоя държава-членка не може, на основания свързани с допустимото ниво на шума или изпускателната уредба:

- да отказва да издава типово одобрение на ЕИО, посочено в последното тире от член 10, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО документ или национално типово одобрение за даден тип моторно превозно средство, или
- да забранява въвеждането в експлоатация на превозни средства,

ако нивото на шума и изпускателната уредба на съответния тип превозно средство или превозни средства, са в съответствие с разпоредбите на Директива 70/157/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. Считано от 1 октомври 1984 г., държавите-членки:

- прекратяват издаването на документа, който е посочен в последното тире от член 10, параграф 1 от Директива 70/156/ЕИО за даден тип моторно превозно средство нивото на шума и изпускателната уредба, на които не съответстват на разпоредбите на Директива 70/157/ЕИО, изменена с настоящата директива,
- могат да отказват да издават национално типово одобрение за даден тип моторно превозно средство нивото на шума и изпускателната уредба, на които не съответстват на разпоредбите на Директива 70/157/ЕИО, изменена с настоящата директива.

3. Считано от 1 октомври 1985 г., държавите-членки могат да забраняват въвеждането в експлоатация на превозни средства нивото на шума и изпускателната уредба, на които не съответстват на разпоредбите на Директива 70/157/ЕИО, изменена с настоящата директива.

## *Член 3*

Държавите-членки прилагат разпоредбите, необходими за да се съобразят с настоящата директива, преди 1 януари 1982 г. Те незабавно информират Комисията за това.

## *Член 4*

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 13 април 1981 година.

*За Комисията:*

Karl-Heinz NARJES

*Член на Комисията*

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО НА ДАДЕН ТИП МОТОРНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА ПО ОТНОШЕНИЕ НА НИВОТО НА ШУМА

#### 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

##### 1.1. Тип превозно средство за целите на типовото одобрение на ЕИО по отношение на нивото на шума

По смисъла на настоящата директива „тип превозно средство” означава превозни средства, които не се различават съществено по отношение на следните характеристики:

##### 1.1.1. формата или материалите, от които е изработена каросерията (по-специално отделението на двигателя и неговата звукоизолация);

##### 1.1.2. дължината и ширината на превозното средство;

##### 1.1.3. типа на двигателя (двухтактов или четиритактов, бутален или ротационно-бутален, брой и обем на цилиндрите, брой и тип на карбураторите или системите за впръскване на горивото, разположение на клапаните, проектна максимална мощност и съответстващите ѝ обороти на двигателя S);

##### 1.1.4. трансмисионната система, по-специално броя на предавките и съответстващите им предавателни отношения;

##### 1.1.5. броя, типа и конфигурацията на изпускателните уредби;

##### 1.1.6. броя, типа и конфигурацията на всмукателните уредби;

#### 1.2. Изпускателни и всмукателни уредби

##### 1.2.1. „Изпускателна уредба” означава пълен комплект от части, необходими за ограничаване на шума, който се емитира при изпускането на отработени газове от двигателя на превозното средство.

##### 1.2.2. „Всмукателна уредба” означава пълен комплект от части, необходими за ограничаване на шума, който се емитира при всмукването на въздух от двигателя на превозното средство.

##### 1.2.3. По смисъла на настоящата директива, тези уредби не включват тръбопроводите.

#### 1.3. Различни типове изпускателни или всмукателни уредби

„Различни типове изпускателна или всмукателна уредба” означава уредби, които се характеризират със съществени различия помежду си, като например:

- 1.3.1. уредби, които са обозначени с различни търговски марки или търговски наименования;
- 1.3.2. уредби, в които има различия в характеристиките на материалите, от които е изработен даден компонент или такива, при които компонентите са с различна форма или размери; счита се, че промяна в метода на нанасяне на покритие (гальванизирание, нанасяне на алуминиево покритие и др.) не води до различие в типа;
- 1.3.3. уредби, при които има различие в принципа на работа на най-малко един компонент;
- 1.3.4. уредби, при които компонентите са комбинирани по различен начин.
- 1.4. Компонент на изпускателна или всмукателна уредба  
„Компонент на изпускателна или всмукателна уредба” означава един от отделните компоненти, които заедно съставляват цялата изпускателна уредба (напр. изпускателни тръби, самият шумозаглушител) или всмукателна уредба (напр. въздушен филтър) уредба.

## 2. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

- 2.1. Заявлението за типово одобрение на ЕИО на даден тип моторно превозно средство по отношение на нивото на шума се подава от производителя на превозното средство или негов упълномощен представител.
- 2.2. Заявлението се придружава от посочените по-долу документи в три екземпляра и следната информация:
  - 2.2.1. описание на типа превозно средство, съгласно споменатите в точка 1.1 характеристики. Трябва да се посочат цифрите и/или знаците, които обозначават типа на двигателя и типа на превозното средство;
  - 2.2.2. списък с подходяща идентификация на съставните части на изпускателната и смукателната уредби;
  - 2.2.3. чертеж на цялата изпускателна уредба, показващ нейното разположение върху превозното средство;
  - 2.2.4. подробен чертеж на всеки компонент така, че той да може да бъде лесно откриван и идентифициран, както и информация за използваните за неговата изработка материали;
- 2.3. Производителят на превозното средство или негов упълномощен представител трябва да предостави на техническата служба, която отговаря за провеждането на изпитванията, единично превозно средство, което е представително за типа по отношение, на който се иска типово одобрение.

2.4. По искане на техническата служба трябва да се представи образец на изпускателната уредба и двигател с най-малко същия обем на цилиндрите и проектна максимална мощност, както тези, които са монтирани на превозното средство по отношение, на което се иска типово одобрение.

### 3. МАРКИРОВКА

3.1. Върху компонентите на изпускателната и всмукателната уредба, с изключение на закрепващите метални части и тръбите, трябва да бъдат обозначени:

3.1.1. търговската марка или наименование на производителя на уредбите и техните компоненти;

3.1.2. описание на търговската дейност на производителя.

3.2. Тези обозначения трябва да бъдат задоволително четливи и незаличими.

### 4. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

4.1. При одобрение на заявление по смисъла на точка 2.1 , компетентният орган изготвя сертификат, съответстващ на посочения в приложение III образец, което следва да се приложи към сертификата за типово одобрение на ЕИО за съответното превозно средство.

### 5. ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ

5.1. Общи технически условия

5.1.1. Превозното средство, неговият двигател и изпускателната и всмукателната му уредби трябва да бъдат проектирани, изработени и монтирани така че, при нормални условия на експлоатация, и независимо от вибрациите, на които те могат да бъдат подложени, превозното средство да удовлетвори изискванията от настоящата директива.

5.1.2. Уредбите трябва да бъдат проектирани, изработени и монтирани така, че да се постига приемлива устойчивост спрямо корозионните явления, на които те са подложени предвид условията на експлоатация на превозното средство.

5.2. Технически условия по отношение на шумовите нива

5.2.1. Метод за измерване

5.2.1.1. Емитираният шум от представения за типово одобрение на ЕИО тип превозно средство трябва да се измерва в съответствие с всеки от двата метода, които

са описани съответно в точка 5.2.2.4 - за движещи се превозни средства в движение и в точка 5.2.3.4 - за неподвижни превозни средства<sup>1</sup>.

5.2.1.2. Двете стойности, измерени както е посочено в точка 5.2.1.1, се вписват в изпитвателния протокол и в сертификата, съответстващ на образца, показан в приложение Ш.

5.2.2. Ниво на шума на движещи се превозни средства

5.2.2.1. Пределно допустими стойности

Измереното в съответствие с точки от 5.2.2.2 до 5.2.2.5 включително от настоящото приложение ниво на шума не трябва да надвишават следните пределно допустими стойности:

	Категория превозни средства	Стойности, изразени в дБ (А)
5.2.2.1.1.	Превозни средства, предназначени за превоз на пътници с не повече от девет седящи места, включително мястото на водача	80
5.2.2.1.2.	Превозни средства, предназначени за превоз на пътници с повече от девет седящи места, включително мястото на водача, с максимално допустима маса не повече от 3,5 тона	81
5.2.2.1.3.	Превозни средства, предназначени за превоз на товари с максимално допустима маса не повече от 3,5 тона	81
5.2.2.1.4.	Превозни средства, предназначени за превоз на пътници с повече от девет седящи места, включително мястото на водача, с максимално допустима маса повече от 3,5 тона	82
5.2.2.1.5.	Превозни средства, предназначени за превоз на товари с максимално допустима маса повече от 3,5 тона	86
5.2.2.1.6.	Превозни средства, предназначени за превоз на пътници с повече от девет седящи места, включително мястото на водача, с мощност на двигателя равна или по-голяма от 147 кВт	85
5.2.2.1.7.	Превозни средства, предназначени за превоз на товари с мощност на двигателя равна или по-голяма от 147 кВт и максимално допустима маса повече от 12 тона	88

5.2.2.2. Измервателни уреди

5.2.2.2.1. Акустични измервания

Използваният за измерване на нивото на шума уред трябва да е шумомер с висока точност от типа, който е описан в Публикация 179 „Шумомери с висока точност”, второ издание, на Международната комисия по електротехника (МКЕ). Измерванията трябва да се извършват с помощта на функцията за „бърз” отговор на шумомера и кривата „А” за оценка на резултатите от измерванията, които са описани в същата публикация.

<sup>1</sup> Провежда се изпитване на неподвижно превозно средство с цел установяване на еталонна стойност, която да се ползва от органите, които прилагат този метод за проверка на превозни средства в експлоатация.

В началото и в края на всяка поредица от измервания шумомерът трябва да се калибрира съгласно указанията на производителя с помощта на подходящ звуков източник (напр. пистонфон). Изпитването се счита за невалидно, ако регистрираните по време на това калибриране грешки на шумомера превишават 1 дБ.

#### 5.2.2.2.2. Измервания на скоростта

Оборотите на двигателя и скоростта на превозното средство при преминаването му през изпитвателния участък се определят с точност за грешка от 3 % или по-малко.

#### 5.2.2.3. Условия при провеждане на измерванията

##### 5.2.2.3.1. Изпитвателна площадка

Изпитвателната площадка се състои от централен участък за ускоряване, обграден от значително изравнена площ. Участъкът за ускоряване трябва да бъде равен; настилната на пистата трябва да бъде суха и такава, че шумът от търкалянето на гумите да остава нисък.

Изпитвателната писта трябва да бъде такава, че условията на свободно звуково поле между звуковия източник и микрофона да се постигнат в рамките на 1 дБ. Тези условия се считат за изпълнени, ако в радиус от 50 метра от центъра на участъка за ускоряване няма големи звукоотразяващи обекти, като например огради, скали, мостове или сгради. Настилната на площадката в радиус от най-малко 10 метра около центъра на участъка за ускоряване трябва да бъде от твърд материал, като бетон, асфалт или друг равностоен в акустично отношение материал и да не е покрита от пухкав сняг, висока трева, рохкава пръст или сажди.

В близост до микрофона не трябва да има препятствия, които биха могли да повлияят звуковото поле, а между микрофона и звуковия източник не трябва да стоят хора. Извършващият измерванията наблюдател трябва да застане така, че да не влияе на показанията на измервателния уред.

##### 5.2.2.3.2. Метеорологични условия

Не трябва да се извършват измервания при неблагоприятни атмосферни условия. Трябва да се гарантира, че резултатите не са повлияни от внезапни пориви на вятър.

##### 5.2.2.3.3. Фонов шум

По време на измерванията измереното по кривата А ниво на шума на звукови източници, различни от тези в подлежащото на изпитване превозно средство и ефектите от вятър трябва да бъде най-малко с 10 дБ (А) по-ниско от нивото на създавания от превозното средство шум. За микрофона може да се осигури подходящ защитен екран срещу вятъра при условие, че се отчете влиянието му върху чувствителността и характеристиките на насочване на микрофона.

##### 5.2.2.3.4. Състояние на превозното средство



По време на тези измервания превозното средство трябва да бъде в работно състояние, както е определено в точка 2.6 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО и, с изключение на превозни средства, които не могат да бъдат разкачени, без прикачено към него ремарке или полуремарке.

Гумите на превозното средство трябва да бъдат от обичайния тип, с който производителят оборудва съответния тип превозни средства и да са на помпани до подходящото(ите) за ненатоварено превозно средство налягане(ия).

Преди да се извършат измерванията, двигателят се привежда в нормален работен режим по отношение на температура, настройки, гориво, запалителни свещи, карбуратор(и) и др. (според случая). Ако превозното средство е оборудвано с вентилатор(и) с автоматичен задвижващ механизъм, тази система не трябва да предизвиква смущения по време на измерванията.

Превозните средства с повече от две задвижващи колела трябва да бъдат изпитвани единствено на нормалната предавка за извънградско движение.

#### 5.2.2.4. Метод за измерване

##### 5.2.2.4.1. Характер и брой на измерванията

Максималното ниво на шума, изразено в измерени по кривата А децибели А (дБ (А)), се измерва в момента на движение на превозното средство между линиите АА' и ВВ' (Фигура 1). Измерването се счита за невалидно, ако се отчете необичайно несъответствие между максималната стойност и средното ниво на шума.

Трябва да се извършат най-малко две измервания от всяка страна на превозното средство.

##### 5.2.2.4.2. Разполагане на микрофона

Микрофонът трябва да се разположи на разстояние  $7,5 \pm 0,2$  метра от контролната линия СС' (Фигура 1) на пистата и на височина  $1,2 \pm 0,1$  метра над земята. Оста на максимална чувствителност на микрофона трябва да е успоредна на плоскостта на пистата и перпендикулярна на траекторията на движение на превозното средство (линия СС').

##### 5.2.2.4.3. Условия при провеждане на изпитването

###### 5.2.2.4.3.1. Общи условия

При всички измервания превозното средство трябва да се движи по права линия през участъка за ускоряване по такъв начин, че средната надлъжна равнина на превозното средство да бъде възможно най-близо до линията СС'.

Превозното средство се приближава към линията АА' с характерна за пътно движение постоянна първоначална скорост, както е посочено в точки 5.2.2.4.3.2 и 5.2.2.4.3.3. Когато предният край на превозното средство достигне линията АА' дроселовата клапа се отваря докрай по възможно най-

бързия начин. В това си положение дроселовата клапа остава докато задният край на превозното средство достигне линията ВВ'; веднага след това клапата се връща в положение при празен ход по възможно най-бързия начин.

Ремаркетата на съчленени превозни средства, които не могат да бъдат разкачени, не трябва да се вземат под внимание по отношение на пресичането на линията ВВ'.

#### 5.2.2.4.3.2. Скорост на приближаване

Превозното средство трябва да се приближава към линията АА' с постоянна скорост, съответстваща на по-ниската от следните две скорости:

- скорост, съответстваща на три четвърти от оборотите на двигателя S, при които той развива проектната си максимална мощност,
- 50 километра в час.

Ако превозното средство е оборудвано с автоматична скоростна кутия без ръчен превключвател, то трябва да се изпита при различни скорости на приближаване: 30, 40 и 50 километра в час или при три четвърти от максималната скорост за движение в пътни условия, ако тази стойност е по-малка. За резултат от изпитването се приема резултата, съответстващ на скоростта, при която се получава най-високо ниво на шума.

#### 5.2.2.4.3.3. Избор на предавателни отношения (при превозни средства, които са оборудвани със скоростни кутии)

##### 5.2.2.4.3.3.1. Неавтоматична скоростна кутия с ръчно управление

##### 5.2.2.4.3.3.1.1. Превозните средства от категории $M_1$ и $N_1$ <sup>1</sup>, които са оборудвани със скоростни кутии с ръчно управление с не повече от четири предавателни отношения за преден ход, се изпитват на втора предавка.

Превозните средства от тези категории, които са оборудвани със скоростни кутии с повече от четири предавателни отношения за преден ход, се изпитват последователно на втора и трета предавка. Вземат се предвид само общите предавателни отношения, които са предназначени за движение в нормални пътни условия. Изчислява се средноаритметичната стойност от получените при всяко от двете условия на изпитване нива на шума.

##### 5.2.2.4.3.3.1.2. Превозните средства, различни от тези от категории $M_1$ и $N_1$ , чиито общ брой на предавателните отношения за преден ход е X (включително отношенията, получени с помощта на допълнителна скоростна кутия или главно предаване с няколко предавателни отношения) се изпитват чрез редуващо се използване на предавателни отношения равни или по-високи от

---

<sup>1</sup> В съответствие с определението, дадени в точка 0.4 от приложение I към Директива 70/156/ЕИО (ОВ (L) 42, 23.2.1970 г.).

$\frac{x}{2}$ <sup>2</sup>. За резултат от изпитването се приема резултата, получен при предавателното отношение, което предизвиква най-високо ниво на шума.

Независимо от разпоредбите на точки 1.1.2 и 1.1.4, превозни средства, които имат един и същ двигател, изпускателна и всмукателна уредби, но са с различни дължини или ширини и различни общи предавателни отношения, могат да се считат за превозни средства от един и същ тип. В този случай е достатъчно да се проведе изпитание върху единично превозно средство, което е представително за съответния тип, като по принцип се избира превозното средство с най-малко тегло в режим на експлоатация.

Ако най-високото ниво на шума се получава в диапазона между отношения  $\frac{x}{2}$  и X, избраното превозно средство се счита за представително за типа.

Ако това условие не е изпълнено, обхватът на изпитанията трябва да се разшири да включва целия диапазон от общи предавателни отношения, които следва да се вземат предвид за превозните средства от съответния тип .

#### 5.2.2.4.3.3.2. Автоматична скоростна кутия с ръчен превключвател

Ако превозното средство е оборудвано с ръчен превключвател с X положения за преден ход, изпитанието трябва да се провежда с превключвател на положение X; механизмът за принудително понижение на предавката трябва да бъде изключен. Ако след пресичането на линията AA' настъпи автоматично превключване на по-ниска предавка, изпитанието трябва да се повтори при по-високото от двете положения на превключвателя X-1 и X-2, което дава възможност за провеждане на изпитанието в отсъствие на автоматично превключване на по-ниска предавка (при което механизмът за принудително понижение на предавката продължава да бъде изключен).

Ако превозното средство е оборудвано с допълнителна скоростна кутия с ръчно управление или с главно предаване с няколко предавателни отношения, трябва да се използва положението, съответстващо на нормално градско шофиране. Не трябва да се използват положенията на превключващия механизъм за бавни маневри или спиране .

#### 5.2.2.5. Тълкуване на резултатите

##### 5.2.2.5.1. За отчитане на неточностите на измервателния уред, полученият от всяко измерване резултат се определя чрез намаляване на показанията на уреда с 1 дБ (A).

---

<sup>2</sup> Ако  $\frac{x}{2}$  не съответства на цяло число, трябва да се използва най-близкото по-високо предавателно отношение.

5.2.2.5.2. Измерванията се считат за действителни, ако разликата в резултатите от две последователни измервания от една и съща страна на превозното средство не надвишава 2 дБ (А).

5.2.2.5.3. За окончателен резултат от изпитването се приема най-високото измерено ниво на шума. Ако резултатът надвишава с 1 дБ (А) максимално допустимото ниво на шума за категорията на изпитваното превозно средство, се извършват две допълнителни измервания. Три от четирите така получени резултата трябва да попадат в предписаните граници.

5.2.3. *Ниво на шума на превозното средство при работа на място*

5.2.3.1. Ниво на шума в близост до превозните средства

За да се улеснят последващите проверки на превозните средства в режим на експлоатация, нивото на шума трябва да се измерва в близост до изходящия отвор на изпускателната уредба в съответствие с по-долу посочените изисквания, а резултатите от измерванията се вписват в изпитвателния протокол, който се съставя с цел издаване на посоченото в приложение III сертификат.

5.2.3.2. Измервателни уреди

5.2.3.2.1. Акустични измервания

За извършване на измерванията трябва да се използва шумомер с висока точност, както е определено в точка 5.2.2.2.1.

5.2.3.2.2. Измерване на оборотите на двигателя

Оборотите на двигателя се определят с помощта на тахометър с точност за грешка от 3 % или по-малко. За целта се използва различен от инсталирания на превозното средство тахометър.

5.2.3.3. Условия при провеждане на измерванията

5.2.3.3.1. Изпитвателна площадка (Фигура 2)

За изпитвателна площадка може да се използва всяка зона, която не е обект на значителни акустични смущения. Особено подходящи за целта са равни повърхности, които са покрити с бетон, асфалт или друго твърдо покритие и имат висока отразяваща способност; не трябва да се използват повърхности, състоящи се от от утъпкана пръст.

Изпитвателната площадка трябва да бъде във формата на правоъгълник, чиито страни отстоят най-малко на 3 метра от страните на превозното средство. В правоъгълния участък не трябва да има значителни препятствия, например други лица, освен провеждащия изпитването и водача на превозното средство. Превозното средство заема такова положение в границите на посочения правоъгълен участък, при което микрофонът отстои от бордюрите на разстояние най-малко 1 метър.

5.2.3.3.2. Метеорологични условия

Не трябва да се извършват измервания при неблагоприятни атмосферни условия. Трябва да се гарантира, че резултатите не са повлияни от внезапни пориви на вятър.

#### 5.2.3.3.3. Фонов шум

Показанията на измервателните уреди в резултат на фонов шум и вятър трябва да бъдат най-малко с 10 дБ (А) по-ниски от подлежащото на измерване ниво на шума. За микрофона може да се осигури подходящ защитен екран срещу вятър при положение, че се отчете влиянието му върху чувствителността на микрофона.

#### 5.2.3.3.4. Състояние на превозното средство

Преди да започнат измерванията, двигателят трябва да се приведе до нормална работна температура. Ако превозното средство е оборудвано с вентилатор(и) с автоматичен задвижващ механизъм, тази система не трябва да предизвиква смущения по време на измерванията.

По време на измерванията скоростният лост трябва да бъде на нулева скорост.

#### 5.2.3.4. Метод за измерване

##### 5.2.3.4.1. Характер и брой на измерванията

Максималното ниво на шума, изразено в измерени по кривата А децибели А (дБ (А)), трябва да се измерва по време на посочения в точка 5.2.3.4.3 работен период.

Във всяка измервателна точка трябва да се извършат най-малко по три измервания.

##### 5.2.3.4.2. Положение на микрофона (Фигура 2)

Микрофонът трябва да се разположи на по-високата от следните две височини: височината на изпускателния отвор на ауспуха или на 0,2 метра над нивото на изпитвателната писта. Мембраната на микрофона трябва да е насочена срещу изпускателния отвор на ауспуха и да е на разстояние 0,5 метра от него. Оста на максимална чувствителност на микрофона трябва да е успоредна на плоскостта на пистата и под ъгъл  $45^{\circ} \pm 10^{\circ}$  спрямо вертикалната равнина, очертана от посоката, в която се емитират отработените газове.

Микрофонът трябва да се разположи от онази страна на въпросната вертикална равнина, която осигурява възможно най-голямо разстояние между микрофона и контура на превозното средство.

Ако изпускателната уредба е с няколко изпускателни отвора, чиито центрове са на не повече от 0,3 метра разстояние един от друг, и които са свързани с един и същ шумозаглушител, микрофонът трябва да се разположи срещу най-близкия до контура на превозното средство изпускателен отвор или срещу изпускателния отвор, който се намира на най-голяма височина над повърхността на пистата. Във всички други случаи трябва да се извършат

отделни измервания на всеки от изпускателните отвори, като за окончателен резултат от изпитването се приема най-високата регистрирана стойност.

При превозни средства, които са оборудвани с вертикално разположен изпускателен отвор (напр. товарни автомобили), микрофонът трябва да се разположи на нивото на изпускателния отвор на ауспуха, вертикално по оста си и с лице нагоре. Микрофонът трябва да се разположи на разстояние 0,5 метра от онази страна на превозното средство, която е най-близо до изпускателния отвор на ауспуха.

Когато конструкцията на превозното средство не позволява микрофонът да бъде разположен по показания на Фигура 2 начин поради наличие на препятствия, които представляват част от превозното средство (напр. резервна гума, резервоар за горивото, акумулаторно отделение), при провеждане на измерването трябва да се изготви чертеж, на който ясно да се посочи положението на микрофона. Доколкото е възможно, микрофонът трябва да бъде на разстояние най-малко 0,5 метра от най-близкото препятствие, при което остта на максималната му чувствителност да бъде ориентирана към изпускателния отвор на ауспуха от положението, което остава най-малко закрито от гореспоменатите препятствия.

#### 5.2.3.4.3. Условия по отношение на работата на двигателя

Оборотите на двигателя се стабилизират на три четвърти от оборотите  $S$ , при които двигателят развива проектната си максимална мощност.

След достигане на постоянни обороти на двигателя, дроселовата клапа трябва бързо да се върне в положение за работа на празен ход. Нивото на шума трябва да се измерва в работния отрязък от време, включващ период на кратко задържане на постоянни обороти на двигателя и целия период на отрицателно ускорение, като за окончателен резултат от изпитването се приема максималното показание на шумомера.

#### 5.2.3.5. Резултати (изпитвателен протокол)

5.2.3.5.1. Изпитвателният протокол, който се съставя с цел издаване на посоченото в приложение III сертификат, трябва да съдържа всички отнасящи се до изпитването данни, и особено онези, които са били използвани при измерване на шума на превозното средство при работа на място.

5.2.3.5.2. Вземат се показанията на измервателния уред, закръглени с точност до най-близкия децибел.

Вземат се предвид само получените от три последователни измервания стойности, които не се различават помежду си с повече от 2 дБ (А).

5.2.3.5.3. За резултат от изпитването се приема най-високата от тези три стойности.

#### 5.3. Изпускателни уредби, съдържащи влакнести материали

- 5.3.1. В изработката на шумозаглушители не могат да се използват влакнести материали освен, ако в етапите на проектиране и производство не са предприети подходящи мерки, с които да се гарантира постигането в пътни условия на необходимата ефективност, за да бъдат спазени наложените в точка 5.2.2.1 пределно допустими стойности. Такъв шумозаглушител се счита за ефективен на пътя, ако отработените газове не влизат в контакт с влакнестите материали или, ако шумозаглушителят на превозното средство – образец, изпитвано в съответствие с изискванията на точки 5.2.2 и 5.2.3, е бил приведен в нормално състояние за експлоатация в пътни условия преди извършване на измерванията за нивото на шума. Това може да се постигне чрез използване на едно от трите изпитвания, описани в точки 5.3.1.1, 5.3.1.2 и 5.3.1.3 по-долу или чрез отстраняване на влакнестите материали от шумозаглушителя.
- 5.3.1.1. Продължителна експлоатация в пътни условия в продължение на 10 000 километра
- 5.3.1.1.1. Около половината от тази експлоатация се състои в движение в градски условия, а другата половина - в пробези на дълги разстояния с висока скорост; продължителната експлоатация в пътни условия може да се замени със съответна програма за изпитване на писта.
- 5.3.1.1.2. Двата скоростни режима трябва да се редуват няколко пъти.
- 5.3.1.1.3. Пълната програма за изпитване трябва да включва най-малко десет прекъсвания с единична продължителност от най-малко три часа, за да се възпроизведат ефектите от охлаждане и кондензация, които могат да настъпят.
- 5.3.1.2. Кондициониране върху изпитвателен стенд
- 5.3.1.2.1. С помощта на стандартни части и като се съблюдават инструкциите на производителя, шумозаглушителят трябва да се монтира към двигателя, който е свързан към динамометър.
- 5.3.1.2.2. Изпитването трябва да се провежда на интервали с времетраене 6 часа с прекъсване от 12 часа между всеки интервал, за да се възпроизведат ефектите от охлаждане и кондензация, които могат да настъпят.
- 5.3.1.2.3. По време на всеки шестчасов интервал двигателят работи в следните редуващи се условия:
1. пет минути в режим на празен ход;
  2. един час при  $\frac{1}{4}$  натоварване при  $\frac{3}{4}$  от проектните максимални обороти (S);
  3. един час при  $\frac{1}{2}$  натоварване при  $\frac{3}{4}$  от проектните максимални обороти (S);
  4. 10 минути при пълно натоварване при  $\frac{3}{4}$  от проектните максимални обороти (S);

5. 15 минути при  $\frac{1}{2}$  натоварване при проектните максимални обороти (S);
6. 30 минути при  $\frac{1}{4}$  натоварване при проектните максимални обороти (S).

Общо времетраене на шестте режима на работа: три часа.

Всеки интервал трябва да включва две поредици от горепосочените шест последователни режима.

5.3.1.2.4. По време на изпитването шумозаглушителят не трябва да се охлажда чрез принудително въздушно течение, имитиращо обичайния въздушен поток около превозното средство. Въпреки това, по искане на производителя, шумозаглушителят може да се охлажда за да не се превишава регистрираната на входа му температура, когато превозното средство се движи с максимална скорост.

5.3.1.3. Кондициониране чрез пулсация

5.3.1.3.1. Изпускателната уредба или нейните компоненти трябва да се монтират на посоченото в точка 2.3 превозно средство или двигател на посочения в точка 2.4 двигател. В първия случай превозното средство трябва да се свърже към въртящ динамометър. Във втория случай двигателят се монтира към динамометър.

Изпитвателният апарат, чийто подробен чертеж е показан на Фигура 3, трябва да се монтира към изходния отвор на изпускателната уредба. Може да се използва всякакъв друг апарат, който осигурява равностойни резултати.

5.3.1.3.2. Изпитателният апарат трябва да се регулира така, че потокът на отработените газове последователно да се прекъсва и възстановява посредством бързодействащ клапан за 2 500 оборота.

5.3.1.3.3. Клапанът трябва да се отваря когато противоналягането на отработените газове, измерено на разстояние най-малко 100 милиметра след фланеца на всмукателната уредба, достигне стойност между 0,35 и 0,40 бара. Клапанът трябва да се затваря когато това налягане не се различава с повече от 10 % спрямо стабилизираната си стойност при отворено положение на клапана.

5.3.1.3.4. Времезакъснителното реле се настройва за времетраенето на изпускане на газове, което произтича от предвидените в точка 5.3.1.3.3 по-горе условия.

5.3.1.3.5. Оборотите на двигателя трябва да бъдат 75 % от оборотите S, при които двигателят развива максимална мощност.

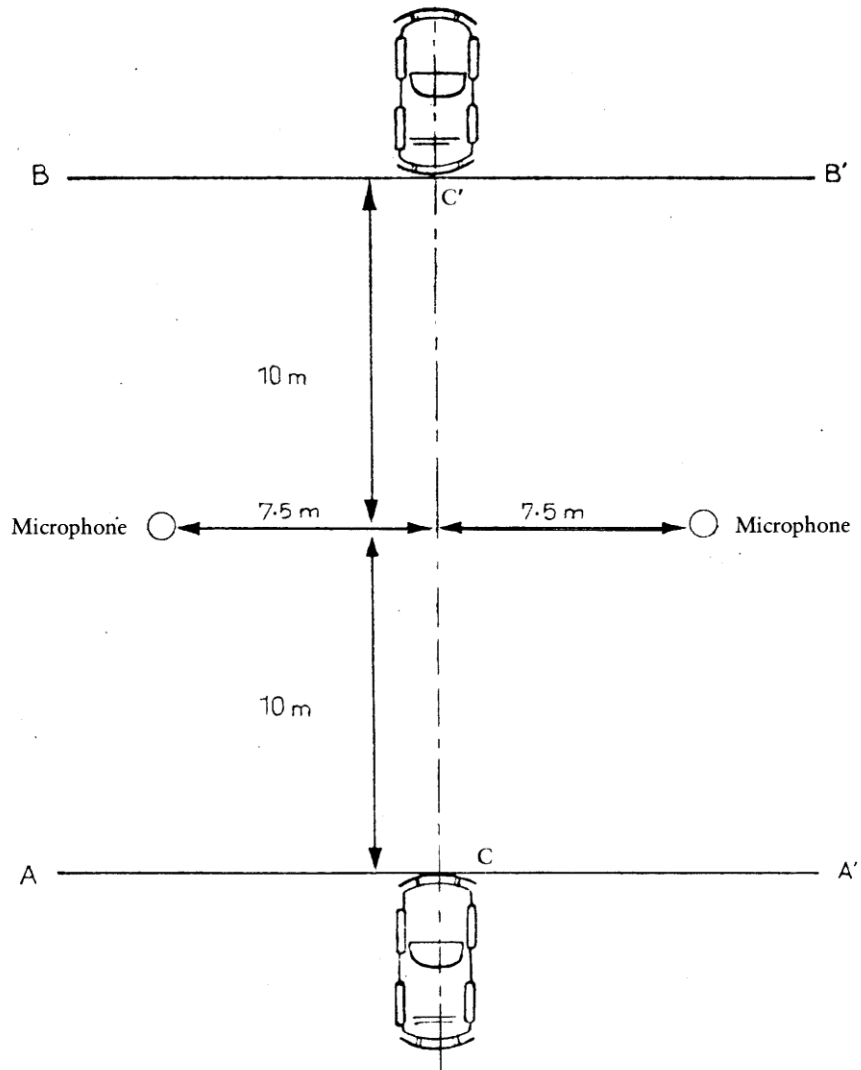
5.3.1.3.6. Отчетената от динамометъра мощност трябва да бъде 50 % от мощността при напълно отворена дроселова клапа при 75 % от стойността S за оборотите на двигателя.

5.3.1.3.7. По време на изпитването всички дренажни отвори трябва да бъдат затворени.



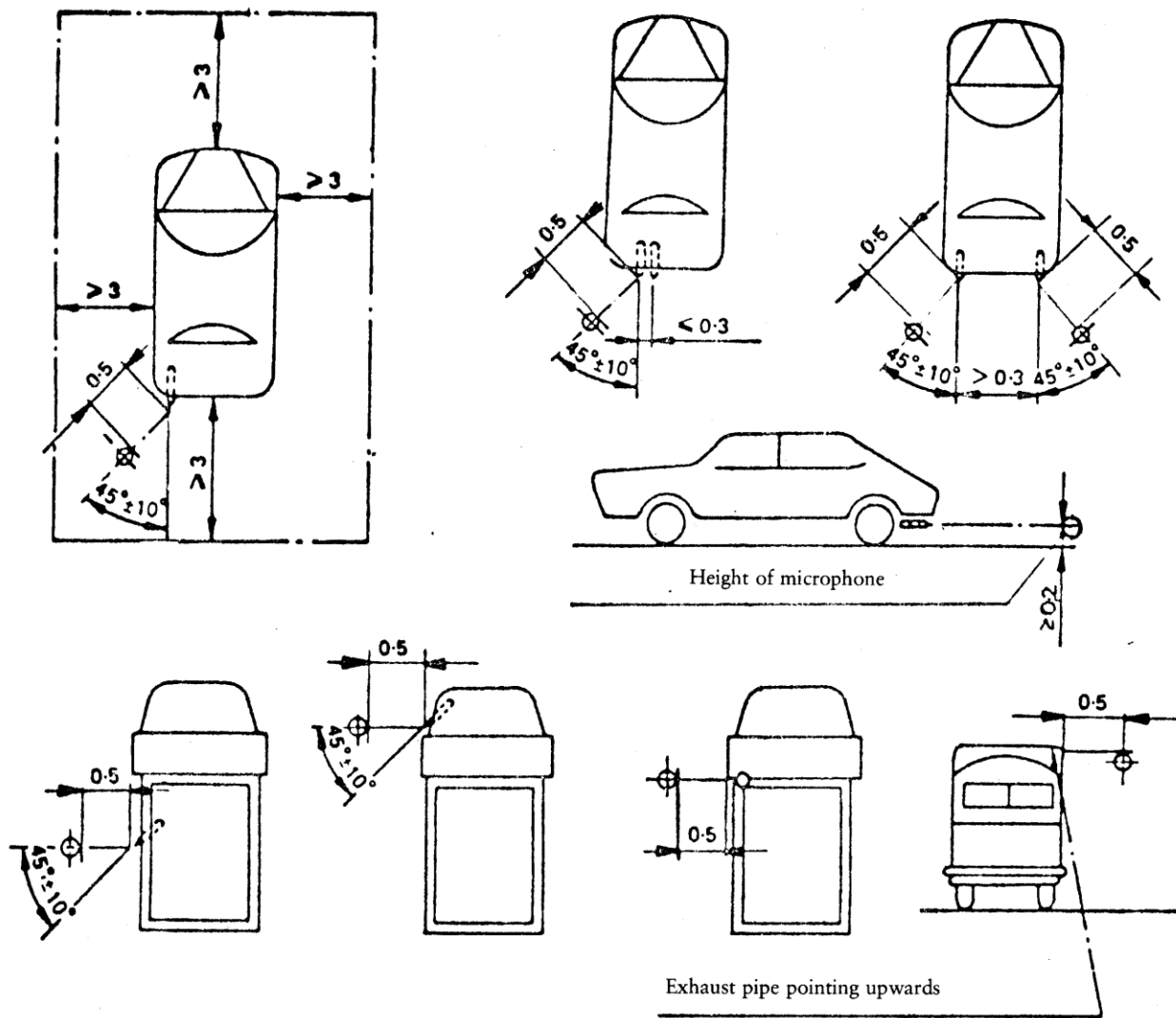
5.3.1.3.8. Пълното времетраене на изпитването е 48 часа.  
При необходимост, може да се предвиди време за охлаждане след всеки изтекъл час.

5.3.2. Ако трябва да се прилагат разпоредбите на член 8, параграф 3 от Директива 70/156/ЕИО за типово одобрение на ЕИО, трябва да се използва посочения в точка 5.3.1.2 по-горе метод.



Фигура 1

Точки за разполагане на микрофона за измерванията върху движещо се превозно средство



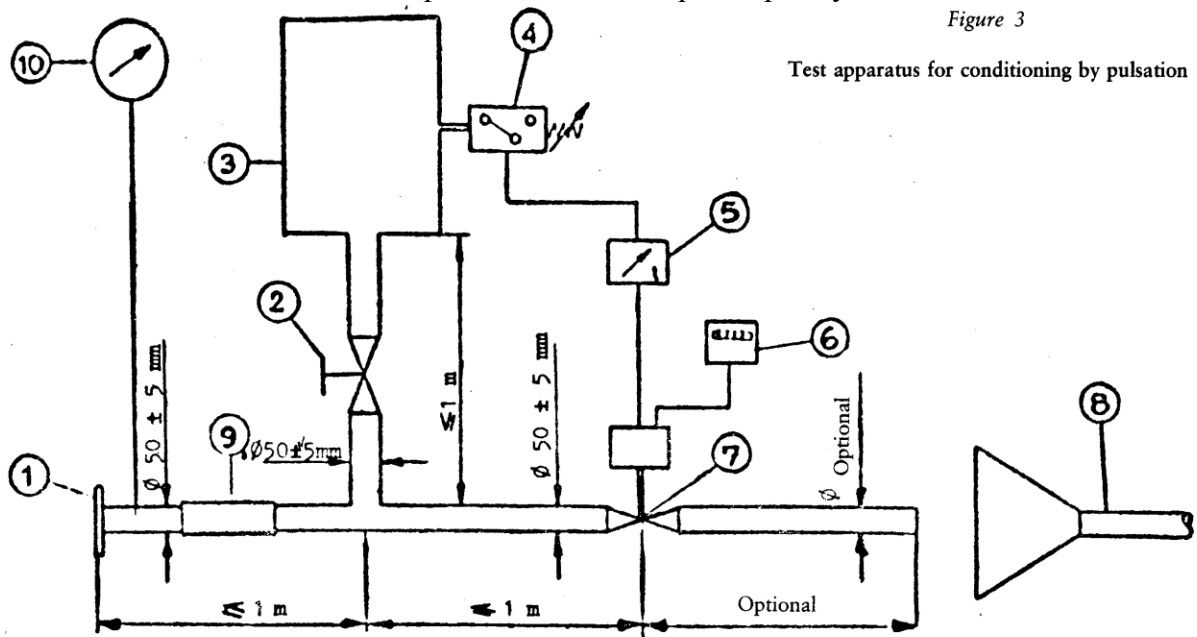
Фигура 2

Изпитвателна площадка и точки за разполагане на микрофона за измерванията върху превозно средство при работа на място  
 Всички разстояния са дадени в метри

Фигура 3  
Изпитвателен апарат за кондициониране чрез пулсация

Figure 3

Test apparatus for conditioning by pulsation



1. Входен фланец или муфа за свързване със задната част на изпитваната изпускателна уредба
2. Регулиращ клапан с ръчно управление
3. Компенсационен резервоар с обем между 35 и 40 литра
4. Реле за налягане с работен диапазон 0,05-2,5 бара
5. Времезакъснително реле
6. Импулсен брояч
7. Бързодействащ клапан, като изпускателен пневматичен клапан с диаметър 60 мм, задвижван от пневматичен цилиндър с изходна мощност 120 N при 4 бара. Времето за отговор както при отваряне, така и при затваряне, не трябва да бъде по-голямо от 0,5 секунди.
8. Изход за отвеждане на газове
9. Гъвкава тръба
10. Манометър

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО ЗА ИЗПУСКАТЕЛНИ УРЕДБИ КАТО ОБОСОБЕНИ ТЕХНИЧЕСКИ ВЪЗЛИ (СМЕНЯЕМИ ИЗПУСКАТЕЛНИ УРЕДБИ)

#### 0. ПРИЛОЖНО ПОЛЕ

Настоящото приложение се за до типовото одобрение, в качеството им на обособени технически възли по смисъла на член 9а от Директива 70/156/ЕИО, на изпускателни уредби или техни компоненти, предназначени за инсталиране като сменяеми части на един или няколко от принадлежащите към категории M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub> типове превозни средства.

#### 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. „Сменяема изпускателна уредба или компонент от нея” означава всяка част от определената в точка 1.2.1 от приложение I изпускателна уредба, която е предназначена да замени в дадено превозно средство типово одобрена заедно с превозното средство част в съответствие с разпоредбите на приложение I.

#### 2. ЗАЯВЛЕНИЕ ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

2.1. Заявлението за типово одобрение на ЕИО за сменяема изпускателна уредба или компонент от нея, в качеството ѝ (му) на обособен технически възел, се подава от производителя на превозното средство, производителя на съответния обособен технически възел, или техни упълномощени представители.

2.2. Заявлението за типово одобрение на ЕИО за всеки тип сменяема изпускателна уредба или компонент от нея се придружава от посочените по-долу документи в три екземпляра и следната информация:

2.2.1. описание на типа(овете) превозно средство, на коото ще се инсталира уредбата или нейни компоненти с позоваване на характеристиките, които са посочени в точка 1.1 от приложение I. Трябва да се посочат цифрите и/или знаците, обозначаващи типа на двигателя и превозното средство,

2.2.2. описание на сменяемата изпускателна уредба с посочване на относителното местоположение на всеки компонент на уредбата, заедно с инструкции за монтаж,

2.2.3. подробни чертежи на всички компоненти така, че да могат да бъдат лесно откривани и идентифицирани, както и информация за използваните за тяхната изработка материали.  
На тези чертежи трябва да бъде посочено мястото, което е предвидено за задължителното нанасяне на знака за типово одобрение на ЕИО.

2.3. По искане на съответната техническа служба заявителят представя:

- 2.3.1. два образца от уредбата по отношение на която е подадено заявление за типово одобрение на ЕИО,
- 2.3.2. изпускателна уредба от типа, който е бил оригинално инсталиран на превозното средство в момента на издаване на типовото одобрение,
- 2.3.3. единично превозно средство, което е представително за типа, на който ще се инсталира уредбата, което:
  - що се отнася до нивото на шума в движение, трябва да бъде в състояние, при което не превишава пределно допустимите стойности от раздел 5.2.2.1 от приложение I и да не превишава с повече от 3 дБ (А) получените по време на типовото одобрение стойности, и
  - що се отнася до нивото на шума при работа на място, да не превишава получената по време на типовото одобрение стойност,
- 2.3.4. - отделен двигател, съответстващ на описания по-горе тип превозно средство.

### 3. МАРКИРОВКА

- 3.1. Върху всяка сменяема изпускателна уредба или нейните компоненти, с изключение на закрепващите метални части и тръбите, трябва да бъде обозначено:
  - 3.1.1. търговската марка или търговското наименование на производителя на сменяемата уредба и нейните компоненти,
  - 3.1.2. търговско описание на производителя
  - 3.1.3. номера на типовото одобрение на ЕИО, прешестван от отличителната(ите) буква(и) на страната, която издава типовото одобрение на ЕИО<sup>1</sup>
- 3.2. Тези обозначения трябва да бъдат ясно четливи и незаличими.

### 4. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО

- 4.1. При одобрение на заявление по смисъла на точка 2.1 , компетентният орган изготвя сертификат, съответстващо на посочения в приложение IV образец. Номерът на типовото одобрение се предшества от отличителната(ите) буква(и) на държавата, която издава типовото одобрение на ЕИО.

### 5. ТЕХНИЧЕСКИ УСЛОВИЯ

- 5.1. Общи технически условия
  - 5.1.1. Сменяемата изпускателна уредба или нейният компонент трябва да са проектирани, изработени и да могат да се монтират така, че да се гарантира, че превозното средство съответства на разпоредбите на настоящата

---

<sup>1</sup> В=Белгия, D=Федерална Република Германия, DK=Дания, F=Франция, GR=Гърция, I=Италия, IRL=Ирландия, L=Люксембург, NL=Холандия, UK= Великобритания.

директива при нормални условия на експлоатация, независимо от вибрациите, на които могат да бъдат подложени.

5.1.2. Изпускателната уредба или нейните компоненти трябва да бъдат проектирани, изработени и да могат да се монтират така, че да се постигне приемлива устойчивост спрямо корозионните явления, на които са изложени предвид условията на експлоатация на превозното средство.

5.2. Технически условия по отношение на шумовите нива

5.2.1. Акустичната ефективност на сменяемата изпускателна уредба или нейн компонент се проверява с помощта на методите, които са описани в раздели 5.2.2.4 и 5.2.3.4 от приложение I.

За сменяеми изпускателни уредби или техни компоненти, които са монтирани на посоченото в раздел 2.3.3 от настоящото приложение превозно средство, регистрираните с помощта на двата метода (при неподвижно и движещо се превозно средство) нива на шума трябва да удовлетворяват едно от следните условия:

5.2.1.1. да не превишават стойностите, които са регистрирани в момента на издаване на типово одобрение на ЕИО за съответния тип превозно средство;

5.2.1.2. да не превишават стойностите за ниво на шума, които са измерени на посоченото в точка 2.3.3 превозно средство, когато същото е оборудвано с изпускателна уредба от същия тип като изпускателната уредба, която е била инсталирана върху превозното средство в момента на издаване на типовото одобрение на ЕИО.

5.3. Проверка на експлоатационните характеристики на превозното средство

5.3.1. Сменяемата изпускателна уредба или нейните компоненти трябва да бъдат такива, че експлоатационните характеристики на превозното средство да бъдат сравними с експлоатационните характеристики, постигнати по време на експлоатацията с оригиналната изпускателна уредба или нейните компоненти.

5.3.2. Сменяемата изпускателна уредба или, в зависимост от избора на производителя, компонентите на тази уредба, трябва да бъдат сравнени с оригиналната изпускателна уредба или нейните компоненти, които също са в ново състояние и на свой ред са инсталирани на посоченото в точка 2.3.3 превозно средство.

5.3.3. Проверката се извършва под формата на измерване на загубата на налягане при посочените в точка 5.3.4.1 или точка 5.3.4.2 условия. Измерената стойност при работа със сменяемата изпускателна уредба не трябва да превишава с повече от 25% измерената стойност при работа с оригиналната изпускателна уредба при посочените по-долу условия.

5.3.4. Метод за изпитване

5.3.4.1. Метод за изпитване на двигателя

Измерването трябва да се извърши върху посочения в точка 2.3.4 двигател , свързан към динамометър.

При отворена докрай дроселова клапа, стендът се регулира така, че да се достигнат оборотите на двигателя  $S$ , които съответстват на проектната максимална мощност на двигателя.

За измерване на противоналягането, изводът за манометъра трябва да бъде поставен на посоченото на Фигури 1, 2 и 3 разстояние от ауспуха.

#### 5.3.4.2. Метод за изпитване на превозното средство

Измерването трябва да се извърши върху посоченото в точка 2.3.3 превозно средство .

Изпитването се провежда:

- или в пътни условия, или
- на въртящ динамометър

При отворена докрай дроселова клапа, двигателят се натоварва така, че да се достигнат оборотите  $S$ , съответстващи на проектната максимална мощност.

За измерване на противоналягането, изводът за манометъра трябва да се постави на посоченото на Фигури 1, 2 и 3 разстояние от ауспуха.

#### 5.4. Допълнителни разпоредби по отношение на изпускателни уредби или техни компоненти с пълнеж от влакнести материали

В изработката на сменяеми изпускателни уредби или техни компоненти не трябва да се използват влакнести материали освен, ако в етапите на проектиране и производство не са предприети подходящи мерки, с които да се гарантира постигането на ниво на ефективност, съответстващо на пределно допустимите стойности, които са посочени в раздел 5.2.2.1 от приложение I.

Такава шумозаглушителна уредба се счита за ефективна в пътни условия, ако отработените газове не влизат в контакт с влакнестите материали или, ако след отстраняване на влакнестите материали , нивата на шума съответстват на изложените в точка 5.2.1 изисквания, когато изпускателната уредба се изпитва върху превозно средство в съответствие с методите, описани в раздели 5.2.2 и 5.2.3 от приложение I.

Ако това условие не е изпълнено, цялата изпускателна уредба трябва да се подложи на кондициониране. То се извършва с помощта на един от трите метода, които са описани в раздели 5.3.1.1, 5.3.1.2 и 5.3.1.3 от приложение I.

След кондициониране трябва да се провери нивото на шума, както е посочено в точка 5.2.1 по-горе.

Когато се използва процедурата, описана в точка 5.2.1.2, кандидатът за типово одобрение на ЕИО може да поиска кондициониране на оригиналната изпускателна система или да представи изпразнена такава.

## 6. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

- 6.1. Всяка сменяема изпускателна уредба или нейн компонент , които са обозначени с номер за типово одобрение на ЕИО в съответствие с настоящата директива, трябва да съответстват на одобрения тип изпускателна уредба и да отговарят на изискванията от точка 5 по-горе.
- 6.2. За да се провери, дали са изпълнени изискванията от точка 6.1, от производствената серия се взема изпускателна уредба или нейн компонент , които са обозначени с номер за типово одобрение на ЕИО. Счита се, че производството съответства на изискванията на настоящата директива, ако измерените в съответствие с точка 5.2 стойности за нивото на шума не превишават с повече от 1 дБ (А) стойностите, които са измерени в момента на изпитанията за типово одобрение на съответния тип изпускателна уредба или нейн компонент.

Противоналягане – измервателни точки



Figure 1

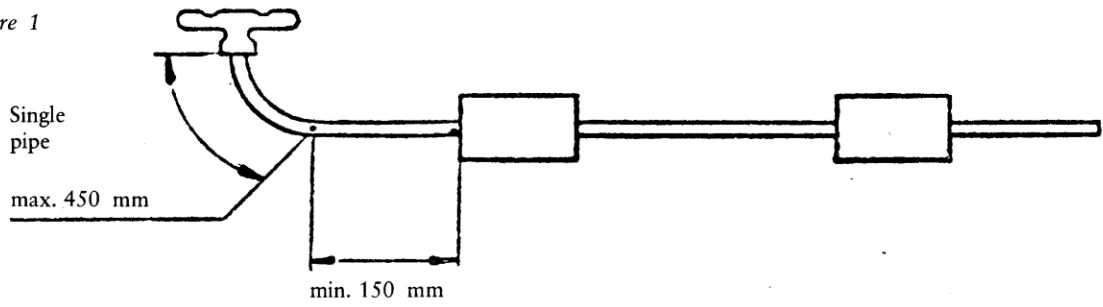


Figure 2 (1)

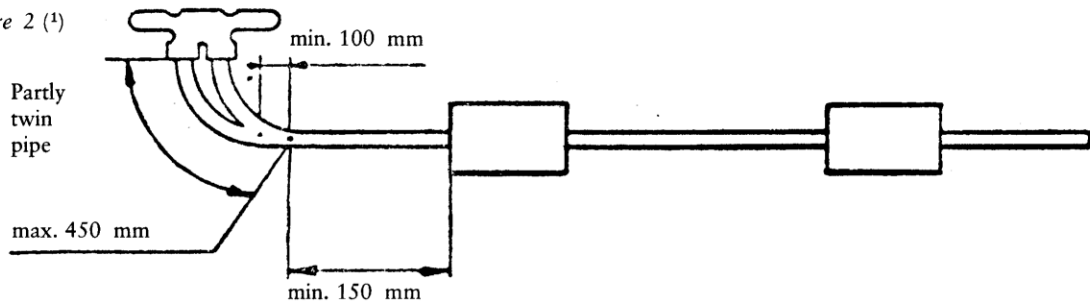
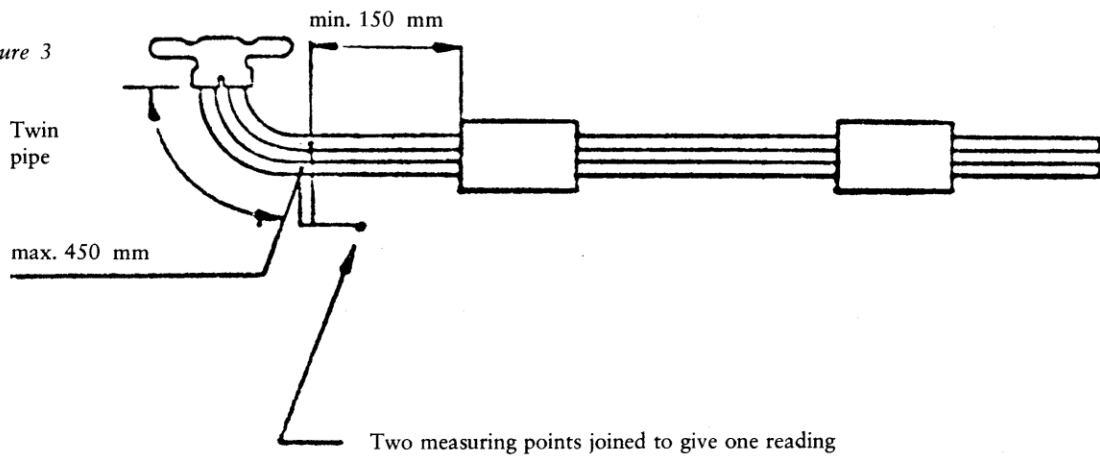


Figure 3



*Single pipe = единична тръба*  
*Partly twin pipe = частично двойна тръба*  
*Twin pipe = двойна тръба*

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### ОБРАЗЕЦ

Максимален формат: А4 (210 x 297 мм)

Наименование на административния орган
-------------------------------------------

#### ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ СЕРТИФИКАТА ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА НИВОТО НА ШУМА

(Членове 4, параграф 2 и 10 от Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г.  
за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение  
на моторни превозни средства и техните ремаркета)

В светлината на внесените изменения сертификат в съответствие с Директива  
81/334/ЕИО

Типово одобрение на ЕИО №: .....

1. Търговска марка или търговско наименование на превозното средство: .....
2. Тип превозно средство: .....
- 2.1. При необходимост, списък на превозните средства, които са предмет на  
разпоредбите на точка 5.2.2.4.3.3.1.2 от приложение I:  
.....
3. Наименование и адрес на производителя: .....
4. По целесъобразност, наименование и адрес на упълномощения представител на  
производителя: .....
5. Двигател
- 5.1. Производител: .....
- 5.2. Тип: .....
- 5.3. Модел: .....
- 5.4. Проектна максимална мощност<sup>1</sup>: ..... кВт при ..... об./мин.
6. Трансмисия: неавтоматична скоростна кутия / автоматична скоростна кутия<sup>2</sup>
- 6.1. Брой предавки: .....
7. Оборудване: .....
- 7.1. Шумозаглушител на изпускателната уредба
- 7.1.1. Производител или упълномощен представител (ако има такъв): .....
- 7.1.2. Модел: .....
- 7.1.3. Тип: ..... в съответствие с чертеж №: .....
- 7.2. Шумозаглушител на всмукателната уредба
- 7.2.1. Производител или упълномощен представител (ако има такъв): .....
- 7.2.2. Модел: .....
- 7.2.3. Тип: ..... в съответствие с чертеж №: .....
- 7.3. Размер на гумите: .....

<sup>1</sup> Установена в съответствие с Директива 80/1269/ЕИО (ОВ L 375, 31.12.1980 г., стр. 46).

<sup>2</sup> Ненужното се зачерква.

8. Измервания

8.1. Ниво на шума на движещо се превозно средство

Резултати от измерването			
	Лява страна дБ (А) <sup>3</sup>	Дясна страна дБ (А) <sup>3</sup>	Положение на скоростния лост
Първо измерване			
Второ измерване			
Трето измерване			
Четвърто измерване			
Резултат от изпитването: ..... дБ (А)/Е <sup>4</sup>			

8.2. Ниво на шума на неподвижно превозно средство

	дБ (А)	Обороти на двигателя
Първо измерване		
Второ измерване		
Трето измерване		
Резултат от изпитването: ..... дБ (А)/Е <sup>2</sup>		

9. Дата, на която превозното средство е било представено за типово одобряване: .....

10. Техническа служба, отговаряща за изпитванията за типово одобрение: .....

11. Дата на издаване на изпитвателния протокол от техническата служба: .....

12. Номер на издадения от техническата служба изпитвателен протокол: .....

13. С настоящото се дава / отказва<sup>1,2</sup> типово одобрение по отношение на нивото на шума.

14. Място: .....

15. Дата: .....

16. Подпис: .....

17. Към настоящото приложение се прилагат следните документи, обозначени с номера на горепосоченото типово одобрение (попълва се при необходимост): .....

<sup>3</sup> Стойностите от измерването се дават след намаляване с 1 дБ (А) в съответствие с разпоредбите на точка 5.2.2.5.1 от приложение I.

<sup>4</sup> "Е" сочи, че въпросните измервания са били проведени в съответствие с Директива 81/334/ЕИО.

<sup>1</sup> Решение, взето в съответствие с Директива 81/334/ЕИО (ОВ (L) 131,18 май 1981 г.).

<sup>2</sup> Ненужното се зачерква.

18. Забележки: .....

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ОБРАЗЕЦ

Максимален формат: А4 (210 x 297 мм)

Наименование на  
административния орган

СЕРТИФИКАТ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА ЕИО ЗА ОБОСОБЕН ТЕХНИЧЕСКИ  
ВЪЗЕЛ

(Член 9а от Директива 70/156/ЕИО на Съвета от 6 февруари 1970 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобряване на моторни превозни средства и техните ремаркета)

Обособен технически възел: сменяема изпускателна уредба

Номер на типовото одобрение на ЕИО за обособения технически възел<sup>1</sup>: .....

1. Търговска марка или търговско наименование: .....
2. Тип: .....
3. Наименование и адрес на производителя: .....
4. По целесъобразност, наименование и адрес на упълномощения представител на производителя: .....
5. Структура на обособения технически възел: .....
6. Търговска марка или търговско наименование на типа(овете) моторни превозни средства, на който (които) ще се инсталира шумозаглушителя<sup>1</sup>: .....
7. Тип(ове) превозни средства, от фабричен номер ..... до фабричен номер .....
8. Двигател
- 8.1. Тип (с положително електрическоо запалване, дизелов): .....
- 8.2. Тактове: двугактов, четиритактов: .....
- 8.3. Общ обем на цилиндрите: .....
- 8.4. Проектна максимална мощност на двигателя<sup>2</sup>: ..... кВт при ..... об./мин.
9. Брой предавателни отношения: .....
10. Използвани предавателни отношения: .....
11. Предавателно(и) отношение(я) на главното предаване
12. Стойности за нивото на шума:
  - движещо се превозно средство : ..... дБ (А), скорост преди ускоряване, стабилизирана на ..... километра в час

<sup>1</sup> Предшестван от отличителната(ите) буква(и) на страната, издаваща типово одобрение: В=Белгия, D=Федерална Република Германия, DK=Дания, F=Франция, GR=Гърция, I=Италия, IRL=Ирландия, L=Люксембург, NL=Холандия, UK= Великобритания.

<sup>1</sup> Ако са посочени няколко типа, за всеки тип трябва да се попълнят от 7 до 14 включително .

<sup>2</sup> Установена в съответствие с Директива 80/1269/ЕИО, (ОВ (L) 375, 31.12.1980 г., стр. 46).

- неподвижно превозно средство: ..... дБ (А), при ..... об./мин.
13. Изменение на противоналягането: .....
14. Ограничения по отношение на изискванията за експлоатация и монтаж: .....  
.....  
.....
15. Дата, на която моделът е бил представен за издаване на сертификат за типово одобрение на ЕИО за обособен технически възел:  
.....  
.....
16. Техническа служба: .....
17. Дата на издаване на изпитвателния протокол от техническата служба:  
.....
18. Номер на издадения от техническата служба изпитвателен протокол:  
.....
19. С настоящото се дава / отказва<sup>1</sup> типово одобрение за обособения технически възел.
20. Място: .....
21. Дата: .....
22. Подпис: .....
23. Към настоящото приложение се прилагат следните документи, обозначени с номера на горепосоченото типово одобрение на обособения технически възел (попълва се при необходимост): .....  
.....  
.....
24. Забележки: .....  
.....  
.....

---

<sup>1</sup> Ненужното се зачерква.